

8

8

8

8

8

8

the merit of the case before you & your respected constituents, as the strength of which I now venture to lay before you & your valuable consideration & support.

We want men here more than any thing else. The land is fertile & greatly deficient in population. The soil & the climate are well adapted for various kinds of agriculture. There is a good deal of work being done on the island & a fine future is opening out for the future. We greatly benefit themselves & the Hawaiian nation in every respect. We are in a position to give in between China, Australia & Japan, & that in the trade between Asia & America, we are the element of speed & progress in its own hands. In fact, the importance & the value of this is to a very great extent, and as the Providence of God may direct, we shall be able to do much for the benefit of the Hawaiian nation & the world.

I may also say that the Government will give every assistance and protection to English subjects, so that it is almost impossible for any person to be wronged or to be treated unfairly. The Government is also very anxious to see that the Hawaiian nation is as strong as possible, and that it is able to defend itself against any attack. The Government is also very anxious to see that the Hawaiian nation is as strong as possible, and that it is able to defend itself against any attack. The Government is also very anxious to see that the Hawaiian nation is as strong as possible, and that it is able to defend itself against any attack.

As, however, your Journal is a practical Journal, the sense of sight, & all subjects presented to your readers should be, as I suppose, much more a pictorial character in order to be consistently introduced in your columns. I beg hereby to transmit to you

Pattern of a Chinese Japanese Key

For most intricate Chubb-Hubb-locks.

Invented by an Englishman.

There was in recent papers (recently being sent to me) from London a year or two back of the London World, a notice about the lock controversy, & we were so painfully apprized that we had been thoroughly beaten by our American Cousins, that I made no doubt of the announcement of my Key, as shown in the accompanying pictorial pattern, & that was gratifying to all your English Readers, and to those who believe that ministers of religion are the

"Blessed of the Keys" it cannot be denied that we have found a missionary & a clergyman who are the best of all. I must, however, promise to do all means indeed, a lock made by nothing better than iron or steel, and that with the best of the world's closing, for it is more than 100 years old. I have no such thing in the shape of a key, & my Key is made with only a single application to the lock, and will replace the key in the lock.

to know, your friend is a great deal better than
 the sense of right, & the subject presented to your friend
 than in a paper, must have a historical basis, in
 order to be consistently introduced in your (Journal)
 I beg leave to transmit to you
 a paper of a Chinese Japanese Map.
 For more intricate charts. Hobbs' Lock
 presented by an Englishman

There was in recent papers (I mean) being sent in
 from London a year or two back in the western world
 to print a thin sheet of paper containing, & we
 were so perfectly approved, that we had been thoughtfully
 beaten by our American Cousins, that I made an
 effort, & the arrangement of my Map, as shown
 in the accompanying historical position, will be
 gratifying to all your English Readers; and to those
 who believe, that ministers of religion are the
 "keepers of the keys" it cannot seem to be surprising
 to find a missionary claiming merit as a good
 book. I must however premise I do not mean
 indeed as books made of writing paper, but in
 or steel, and are that they should have a mixture
 of chlorine for ink more than a few grains of
 paper. The ink thing. the shape & message
 of my Map would at once appear so important
 to look carefully at the arrangement

Chinese Japanese
 Pattern Key
 to Pick
 the most intricate
 Chubb-Hobbs' Lock

(Invented by an Englishman)

アラタ
 ヤクシク

万国
 系
 系

マツタキ
 シヨモツ

王書

耶穌前謂之曰天地諸權
 已與我矣爾往招萬民為
 徒以父子聖神之名施
 洗教之守我所命爾者
 且我常偕爾至世末焉
 引スニテコレニイツテイハク
 天地ノモリノイキヨイアニアハス
 ユハニナシテオモテ萬民ヲマキテ
 テントナシテ、ホトコシテ、コレヲ
 ヲアララセヨホトコシテ、コレヲ
 シハニアガナシテ、命ズルトコロノ
 モノヲコトバクマモラシメヨカ
 ツ、ミヨカサ、ワレツチニナシテ
 トモニスル、世ノ末ニイタルマ
 デ、アメン、ナル、カナ、ナリ
 馬太傳福音書終

when the word of God, that burning, shining lamp, is kindled with us for the victory over Japan. For the word of the Bible. The Christians have been the first to give the Japanese language its name of the word of the Bible. I have written to the Bible Society, we have the powerful hand of the Lord, and we have made for the work, & nothing is wanting but the thing we need for the opening of Japan. We are now that a Christian mission must be carried out. Religious toleration must be secured, & protest against such a state in the history of Christianity. & Christianity must justify its to that opposition. The missionaries to what like from what alone the people himself necessary upon his own Church & that with work on the ground in earth as it is in heaven. From the Japan and this even as the nation of them, where is the historical power waiting Christian Empire must be secured, the Church must accord to the community, & spiritual & temporal dominion. It spiritual power must only in heaven but in earth. The power includes a common basis on the power the land of nature exercises to bridge the nations, certainly includes Japan. It is to go to transfer & teach all nations. The great Commission is given unto us in heaven and in earth.

light appears on the horizon of a nation's history, the gloomy page of its past existence begins to brighten, it enters a new series of life & is indissolubly linked to the interests of the Christian population of the globe."

This then, the Chinese-Japanese translation of the Bible, to be imported into Japan, is the great key to which I confidently ascribe the virtual of picking this exclusive, locked & barricaded position of God's world. And I would earnestly commend its application, & warm solicitude about the means of speedily affecting it, to all philanthropists, who cannot be off knowing their missionary duty towards this long neglected country. If he good shepherd leave the ninety & nine sheep, though exposed in the wilderness, & is commended for running after the lost one, all missions must be given up for Japan. A nation in progress to the degree of its perdition has increased claims on philanthropic & missionary effort. That nation is most to be pitied which is entirely cut off from connection with Christian lands. This nation is Japan. Its claims have no rival. China comes next. India & Africa stand largely under Christian Governments, we have a long access to them, & wherever we are we may do them good. From 1840 to 1850 London was the only spot where with all the world's eyes can be herefore made, more than before, for Japan.

right appears in the history of a nation's history. The
glorious page of its past existence begins to look
ten, its center or new series of life & its history
likely linked to the center of the Christian era
law of the globe."

This law, the Chinese-Japanese translation of
the Bible, to be imported into Japan, is the great
key to which I confidently expect the history of
nothing but science, looking & examining the
time of God's work. And I would earnestly commend
it to attention, & would estimate about its means
of speedily effecting it, to all political opponents
cannot be off leaving him with many other things
this very neglected country. Of the good things
to be the nearest & vice versa, though superior in
withers, & is commended for running after the
last one, as superior must be given up for
Japan. A nation in possession of the riches of its
position has increasing claims on the world
& missionary effort. That nation is most lost,
that is entirely cut off from commerce with
Christian lands. This nation is Japan. So
claims have no rival. China comes next.
Japan & Africa stand largely under their
own governments. We have always access to them
whenever we wish we may do them good (Rev. 12. 20. 21)
travels now is the only spot where with all safety
can be reached without being to Japan.

I now give a few words of explanation on the
key & I have done. It is composed of numerous little bits,
just like the recent presentation keys - the novel pattern being
its origin to long standing Japanese custom. The Japanese government
like any imperial absolutism, later, plain language, is
rich as the Japanese tongue is, it is its disadvantage for
this reason but its alphabetic simplicity, by which it might
might easily learn to read & write, and for all special purposes
the Chinese with its myriad of hieroglyphs preferred
that the class of literati would be ashamed to pen any book
not containing a goodly amount of Chinese. Their own
classics are all Chinese, but interlined with Japa-
nese flexions & other sacrificial signs, otherwise
even the most proficient scholars could scarcely
make sense from a whole Chinese page. These
then are the little interlined bits between the
Chinese words, which for more distinction I have
given in red in the Editions of the Japanese classics
with a pure Japanese translation as far
as the Japanese, so deeply interwoven with the Chinese
can be said pure, & after each Chinese portion,
are comparatively rare, because considered a proof
of low scholarship in the Japan. Many the paper
& have read of them are ashamed to show them. This
then are the chief & almost the only representation of
the Japanese language & my translation, being in
hand, as the scriptures naturally must be, for most
difficult use, - and if you are not the standing in

that part which matters is apparently a Japanese bottle, and
his accounts for the minor ones, all Japanese, which in
the pattern key (from right to left) he more or less
Chinese text. Now both combined Chinese-Japanese
books will ever command themselves to the facts of
Japan, & none other will be universally understood
in a land abounding with dialects as China. A
translation of the Scriptures for Japan would be a
lost attempt if not presented in her own litera-
ry light & fashion.

In conclusion I must add, that
Clever Mr. Hobbs's principle for lock-
jacking is fully applicable also to our pre-
sent operation of invading Japan with
our magic key. In asking about his work,
Mr. Hobbs (as we read in the Observer) justly
supposes that he will yield, as soon as
all obstacles are overcome, & hence he
keeps a constant weight on the one end all
the while he lifts tumbler after tumbler at
the other, so that when the last is raised the
bolt is free & flies back by the pressure of
the weight applied. Just the same must
be our plan of operation. There must be a
constant heavy pressure of mighty Christian
powers on Japan's bolt, England, America

that part which matters is apparently a Japanese bottle, and
his accounts for the minor ones, all Japanese, which in
the pattern key (from right to left) he more or less
Chinese text. Now both combined Chinese-Japanese
books will ever command themselves to the facts of
Japan, & none other will be universally understood
in a land abounding with dialects as China. A
translation of the Scriptures for Japan would be a
lost attempt if not presented in her own litera-
ry light & fashion.

In conclusion I must add, that
Clever Mr. Hobbs's principle for lock-
jacking is fully applicable also to our pre-
sent operation of invading Japan with
our magic key. In asking about his work,
Mr. Hobbs (as we read in the Observer) justly
supposes that he will yield, as soon as
all obstacles are overcome, & hence he
keeps a constant weight on the one end all
the while he lifts tumbler after tumbler at
the other, so that when the last is raised the
bolt is free & flies back by the pressure of
the weight applied. Just the same must
be our plan of operation. There must be a
constant heavy pressure of mighty Christian
powers on Japan's bolt, England, America